

## Wilo-Drain TS/TSW 32



et Paigaldus- ja kasutusjuhend



Drain TS/TSW 32  
<http://qr.wilo.com/721>

## Sisukord

<b>1 Ohutus .....</b>	<b>4</b>
1.1 Selle kasutusjuhendi kohta .....	4
1.2 Ohutusjuhiste märgistamine .....	4
1.3 Töötajate kvalifikatsioon .....	4
1.4 Tervist ohustavad vedelikud .....	4
1.5 Isikukaitsevahendid .....	4
1.6 Transport ja ladustamine .....	5
1.7 Paigaldus .....	5
1.8 Elektriühendus.....	5
1.9 Töötamise ajal .....	5
1.10 Demonteerimine .....	5
1.11 Puhastamine ja desinfitseerimine.....	5
1.12 Töövedelikud .....	6
<b>2 Tootekirjeldus.....</b>	<b>6</b>
2.1 Kirjeldus.....	6
2.2 Tehnilised andmed.....	6
2.3 Tüübikood .....	6
2.4 Tarnekomplekt .....	7
2.5 Funktsioonid.....	7
<b>3 Kasutamine .....</b>	<b>7</b>
3.1 Otstarbekohane kasutamine .....	7
3.2 Mitteotstarbekohane kasutamine .....	7
<b>4 Transport ja ladustamine.....</b>	<b>7</b>
<b>5 Paigaldamine ja elektriühendus.....</b>	<b>7</b>
5.1 Paigaldusviisid .....	7
5.2 Paigaldus .....	7
5.3 Elektriühendus.....	8
<b>6 Kasutuselevõtmine .....</b>	<b>9</b>
6.1 Enne sisselülitamist .....	9
6.2 Sisse- ja väljalülitamine.....	9
6.3 Proovikäivitus .....	9
6.4 Automaatrežiimi välja- ja sisselülitamine .....	9
6.5 Töötamise ajal .....	10
<b>7 Demonteerimine.....</b>	<b>10</b>
7.1 Statsionaarne märgpaigaldus.....	10
7.2 Teisaldatav märgpaigaldus .....	10
<b>8 Puhastamine .....</b>	<b>11</b>
8.1 Pumba puhastamine .....	11
8.2 Imikurna eemaldamine ja puhastamine .....	11
<b>9 Hooldus.....</b>	<b>11</b>
9.1 Kapitaalremont.....	11
<b>10 Rikked, põhjused ja kõrvaldamine.....</b>	<b>11</b>
<b>11 Varuosad.....</b>	<b>12</b>
<b>12 Jäätmekäitlus.....</b>	<b>12</b>
12.1 Kasutatud elektri- ja elektroonikatoodete kogumise teave .....	12
<b>13 Autoriõigus.....</b>	<b>12</b>

## 1 Ohutus

### 1.1 Selle kasutusjuhendi kohta

Juhend on toote lahutamatu osa.

Kasutusjuhendi järgimine on õige käsitlemise ja kasutamise eeldus:

- lugege juhendit hoolikalt enne igasuguseid tegevusi.
- Hoidke kasutusjuhendit alati kättesaadavas kohas.
- Andke juhend järgmisele omanikule edasi.
- Järgige kõiki toote andmeid.
- Järgige tootel olevaid sümboleid.

Algupärane kasutusjuhend on saksa keeles. Kõik selle juhendi muud keeled on algupärase kasutusjuhendi tõlked.

Juhendi eiramise korral esineb oht inimestele või materiaalse kahju oht. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tingitud:

- mitteotstarbekohasest kasutamisest;
- valest kasutamisest.

### 1.2 Ohutusjuhiste märgistamine

Selles paigaldus- ja kasutusjuhendis kujutatakse ohutusjuhiseid alljärgnevalt.

- Oht inimestele: Ohutusjuhiste **ees on vastav sümbol** ja neil on hall taust.
- Materiaalne kahju: Ohutusjuhised algavad märgusõnaga ja neid on kujutatud **ilma sümbolita**.

#### Märgusõnad

- **OHT!**  
Selle eiramine võib põhjustada surma või üliraskeid vigastusi!
- **HOIATUS!**  
Selle eiramine võib põhjustada (üliraskeid) vigastusi!
- **ETTEVAATUST!**  
Selle eiramine võib põhjustada materiaalselt kahju, ka täielikku hävinemist.
- **TEATIS!**  
Vajalik märkus toote käsitlemise kohta

#### Sümbolid

Selles juhendis on kasutusel järgmised sümbolid:



Elektripingest tingitud oht



Plahvatusoht



Lõikevigastuse hoiatus



Isikukaitsevahendid: Kandke kaitsekindaid



Isikukaitsevahendid: Kandke maski



Isikukaitsevahendid: Kandke kaitseprille



Kasulik nõuanne

### 1.3 Töötajate kvalifikatsioon

- Alates 16-aastased isikud
- Paigaldus- ja kasutusjuhend loetud ning sellest aru saadud

#### Piiratud võimetega lapsed ja isikud kodumajapidamises

Vähemalt 8-aastased lapsed või vanemad isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vastavad kogemused või teadmised, võivad seda seadet kasutada vaid siis, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid juhendab või jälgib ning kui nad mõistavad seadmest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi selle seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.

### 1.4 Tervist ohustavad vedelikud

Seisvates veekogudes (nt pumbavann, settekaev jms) võivad moodustuda tervist ohustavad mikroobid. Esineb bakteriaalse infektsiooni oht!

- Toode tuleb pärast eemaldamist põhjalikult puhastada ja desinfitseerida!
- Kõiki isikuid tuleb juhendada, kuidas vedelikku käidelda ning sellest tulenevaid ohte vältida!

### 1.5 Isikukaitsevahendid

Nimetatud kaubamärkide puhul on tegu mittesiduvate soovitusetega. Samamoodi võib kasutada teiste ettevõtete samaväärseid

tooteid. WILO SE ei vastuta nimetatud toodete eest.

### **Kaitsevarustus: transport, paigaldamine, eemaldamine ja hooldus**

- Turvajalatsid: uvex 1 sport S1
- Kaitsekindad (EN 388): uvex phynomic wet

### **Kaitsevarustus: Puhastustööd**

- Kaitsekindad (EN ISO 374-1): uvex profapren CF33
- Kaitseprillid (EN 166): uvex skyguard NT
- Hingamisteede kaitsemask (EN 149): Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2

### **1.6 Transport ja ladustamine**

- Kandke kaitsevarustust!
- Kandke toodet alati sangast.
- Puhastage ja vajaduse korral desinfitseerige toode!
  - Mustus soodustab mikroobide teket.
  - Ladestused võivad põhjustada töörotta blokeerumist.

### **1.7 Paigaldus**

- Kandke kaitsevarustust!
- Ärge paigaldage kahjustatud või defektseid tooteid.
- Kui esineb mikroobide tekke oht, järgige järgmisi punkte:
  - tagage piisav õhuvahetus;
  - kandke hingamisteede kaitsemaski, nt Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2

### **1.8 Elektriühendus**

- Ärge ühendage kahjustatud ühenduskaabliga tooteid! Laske ühenduskaabel elektrikul või klienditeenindusel välja vahetada.
- Nõuetekohaselt paigaldatud kaitsejuhiga võrguühendus.
- Paigaldage koos rikkevoolukaitselülitiga (RCD) 30 mA.
- Termokaitse võrguühendusel: max 10 A.
- **Pistikuta toode:** Laske ühendus teha elektrikul!

### **1.9 Töötamise ajal**

- Kergsüttivate ja plahvatusohtlike vedelike (bensiin, petrooleum jne) pumpamine nende puhtal kujul on rangelt keelatud!
- Kui inimesed puutuvad kokku vedelikuga (käidav basseini\*), ärge võtke toodet kasutusele.

### **\*Definitsioon „käidavad basseini“**

Kasutuskoht, kuhu isikud võivad siseneda otse ilma abivahenditeta (nt redel) (järgnevalt näited):

- Aiatiik
- Ujumistiik
- Nõrgveekaevud

### **TEATIS! Käidavatele basseiniidele kehtivad samad nõuded nagu ujumisbasseiniidele.**

### **1.10 Demonteerimine**

- Kandke kaitsevarustust!
- **Pistikuta toode:** Laske ühenduskaabel elektrikul võrguühendusest lahti ühendada.
- Korpuse osade temperatuur tõuseb olenevalt töörežiimist ja –ajast üle 40 °C (104 °F).
  - Hoidke toodet ainult kandesangast.
  - Laske tootel maha jahtuda.
- Puhastage toode põhjalikult.
- Kui esineb mikroobide tekke oht, järgige järgmisi punkte:
  - tagage piisav õhuvahetus;
  - kandke hingamisteede kaitsemaski, nt Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2
  - Desinfitseerige toode.

### **1.11 Puhastamine ja desinfitseerimine**

- Kandke kaitsevarustust!  
Kaitsevarustus väldib kontakti tervist kahjustavate bakterite ja desinfitseerimisvahendiga.
- Kui kasutate desinfitseerimisvahendit, järgige tootja andmeid!
  - Kandke tootja andmete kohast kaitsevarustust! Kahtluse korral konsulteerige edasimüüjaga.
  - Kõiki isikuid tuleb juhendada, kuidas desinfitseerimisvahendeid õigesti kasutada ja käidelda!

## 1.12 Töövedelikud

Õli asub tihenduskaambris. Selle ülesanne on määrada mootori- ja pumbapoolset tihendit.

- Lekked tuleb kohe kokku koguda.
- Suuremate lekete korral teavitage klienditeenindust.
- Defektse tihendi korral satub õli vedelikku ja heitvette.
- Koguge vana õli liigiti sorteerituna (segamata) kokku ja viige eeskirjade kohaselt sertifitseeritud kogumispunkti.
- **Kokkupuude nahaga:** peske kokkupuutunud kohti põhjalikult vee ja seebiga. Kui esineb nahaärritusi, pöörduge arsti poole.
- **Silma sattumine:** eemaldage kontaktläätsed. Loputage silma hoolikalt veega. Kui esineb silmaärritusi, pöörduge arsti poole.
- **Allaneelamine:** Pöörduge kohe arsti poole. Oksendamist mitte esile kutsuda.

## 2 Tootekirjeldus

### 2.1 Kirjeldus

Sukelpump statsionaarseks ja mobiilseks märgpaigalduseks. Paigaldatud ujuklülitiga pump täisautomaatseks tööks.

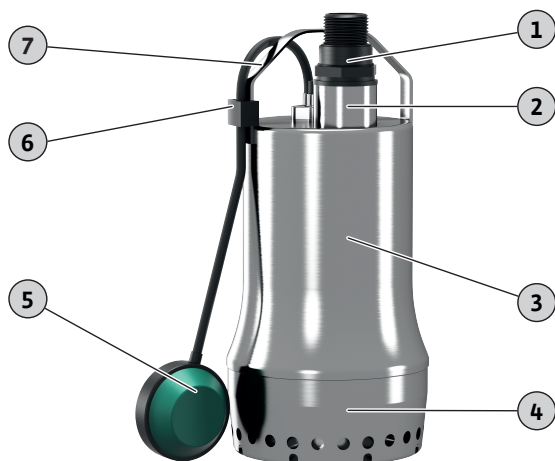


Fig. 1: Ülevaade

1	Voolikuliitmik (kaasas)
2	Rõhuotsak
3	Pumbakorpus
4	Imikurn
5	Ujuklüliti
6	Kaabliklemm
7	Kandesang

### Drain TS

Heitveepump avatud mitmekanalilise tööratata ja vertikaalse keermesliitega. Roostevabast terasest pumbakorpus ja imikurn, komposiitmaterjalist tööratas. Integreeritud töökondensaatori ja iselülitava termilise mootoriseirega sarkjahutusega 1~ mootor. Roostevabast terasest mootori korpus. Õliga täidetud tihenduskaamber topelttihendiga: mootori poolel on paigaldatud võlli kaelustihend, pumba poolel võllitihend. Ujuklülitiga ja sisseehitatud pistikuga (CEE 7/7) ühenduskaabel.

### Drain TSW

Heitveepump integreeritud segamisseadmega (Twister-funktsiooniga), avatud mitmekanalilise tööratata ja vertikaalse keermesliitega. Roostevabast terasest pumbakorpus ja imikurn, komposiitmaterjalist tööratas. Integreeritud töökondensaatori ja iselülitava termilise mootoriseirega sarkjahutusega 1~ mootor. Roostevabast terasest mootori korpus. Õliga täidetud tihenduskaamber topelttihendiga: mootori poolel on paigaldatud võlli kaelustihend, pumba poolel võllitihend. Ujuklülitiga ja sisseehitatud pistikuga (CEE 7/7) ühenduskaabel.

Twister-funktsioon tagab pumba imemisalas pideva keerise. Keerised takistavad sette vajumist ja kinnitumist. Sellega saavutatakse puhtam pumbavann ja vähendatakse lõhnaeritust.

## 2.2 Tehnilised andmed

Tootmiskuupäev	Vt tüübisilti <sup>1)</sup>
Võrguühendus	Vt tüübisilti
Mootori nimivõimsus	Vt tüübisilti
Max tõstekõrgus	Vt tüübisilti
Max vooluhulk	Vt tüübisilti
Sisselülitusviis	Vt tüübisilti
Pöörlemiskiirus	Vt tüübisilti
Rõhuotsak	Rp 1¼
Töörežiim, sukeldatud	S1
Töörežiim, mitesukeldatud	S3 25 % <sup>2)</sup>
Vedeliku temperatuur	3 – 40 °C (37 – 104 °F)
Vedeliku temperatuur lühiajaliselt 3 min jooksul	90 °C (194 °F)
Max sukeldussügavus	3 m (10 ft)
Kaitseklass	IP68
Isolatsiooniklass	F
Max lülitussagedus	50/h

### Legend

<sup>1)</sup> andmed ISO 8601 järgi

<sup>2)</sup> 2,5 min töö/7,5 min paus

## 2.3 Tüübikood

Näide: **Drain TSW 32/8-A/B 10M KA**

**TS** Seeria

**W** Versioon:

- TS = ilma Twister-funktsioonita
- TSW = Twister-funktsiooniga

**32** Rõhuotsaku nimiläbimõõt

**8** Max tõstekõrgus m-tes

**a** Versioon ujuklüliti ja pistikuga

**B** Versiooni number

## 10M KA Ühenduskaabli pikkus

### 2.4 Tarnekomplekt

- Pump
- Tagasilöögiklapp, eelpaigaldatud
- Voolikuliitmik, kaasas
- Paigaldus- ja kasutusjuhend

### 2.5 Funktsioonid

#### 2.5.1 Iselülitav termiline mootoriseire

Kui mootor läheb liiga kuumaks, lülitatakse pump välja. Pärast mootori mahajahtumist lülitatakse pump automaatselt uuesti sisse.

#### 2.5.2 Ujuklüliti

Pumbal on ujuklüliti. Ujuklüliti kaudu lülitatakse pumpa tasemest sõltuvalt sisse ja välja.

- Ujuk üleval: Pump sees
- Ujuk all: Pump väljas

## 3 Kasutamine

### 3.1 Otstarbekohane kasutamine

Majapidamise piirkondades järgmise pumpamiseks:

- fekaalivaba heitvesi
  - valamu
  - dušš/vann
  - pesumasin
- heitvesi (vähese liiva- ja kruusakogusega)
  - Vihmavesi
  - drenaaživesi
- Vedeliku temperatuur: 3 – 40 °C (37 – 104 °F), max 90 °C (194 °F) 3 minutiks

#### Kasutamine hoonete sees ja väljas

- Selleks et kasutada pumpa väljaspool hooneid, peab sellel olema vähemalt 10 m pikkune ühenduskaabel.
- Kui **ühenduskaabel on lühem kui 10 m**, tohib **pumpa kasutada ainult hoone sees!**

### 3.2 Mitteotstarbekohane kasutamine



#### OHT

#### Plahvatusohtlike vedelike pumpamisel tekkinud plahvatus!

Kergestisüttivate ja plahvatusohtlike vedelike (bensiin, petrooleum jne) pumpamine nende puhtal kujul on rangelt keelatud. Plahvatus tõttu eluohtlik! Pumbad ei ole selliste ainete jaoks mõeldud.

Sukelpumpasid **ei tohi** kasutada järgmiste vedelike pumpamiseks.

- töötlemata heitvesi
- fekaalidega heitvesi
- Joogivesi
- tahkeid osakesi (näiteks kive, puitu, metalli, jms) sisaldavad pumbatavad vedelikud
- suure abrasiivsete ainete sisaldusega vedelikud (nt liiv, kruus)
- Viskoossed vedelikud (nt õlid ja määrded)
- Merevesi

Otstarbekohane kasutamine tähendab ka selle kasutusjuhendi järgimist. Igasugune muu kasutamine on mitteotstarbekohane.

## 4 Transport ja ladustamine

### ETTEVAATUST

#### Läbiligunenud pakend võib rebeneda!

Kaitsmata toode võib põrandale kukkuda ja kahjustada saada. Läbiligunenud pakendeid tuleb tõsta ettevaatlikult ja need tuleb kohe välja vahetada.

- Kandke kaitsevarustust!
- Kandke pumpa sangast. Ärge kunagi kandke või tirige ühenduskaablit pidi!
- Puhastage ja vajaduse korral desinfitseerige pump.
- Sulgege rõhuotsak.
- Ühenduskaableid tuleb kaitsta murdumise ning kahjustuste eest.
- Kasutage transportimisel ja ladustamisel originaalpakendit.
- Pakkige pump kuivana. Märg või niiske pump võib pakendi pehmeks muuta.
- Hoiutingimused:
  - Maksimaalne: –15 – +60 °C (5 – 140 °F), max õhuniiskus: 90%, mittekondenseeruv
  - Soovitav: 5 – 25 °C (41 – 77 °F), suhteline õhuniiskus: 40 – 50%

## 5 Paigaldamine ja elektriühendus

### 5.1 Paigaldusviisid

Paigaldusviis	Wilo-Drain ...	
	TS ...	TSW ...
Statsionaarne märg	•	•
Teisaldatav märg	•	•
Kuivpaigaldus	–	–
Horisontaalne paigaldamine	–	–

#### Legend:

– = pole lubatud, • = lubatud

### 5.2 Paigaldus

- Kandke kaitsevarustust!
- Ärge paigaldage kahjustatud või defektset pumpa.
- Jäävaba paigalduskoht.
- Paigaldage ühenduskaabel korralikult. Töötamise ajal ei tohi sellest tuleneda mingit ohtu (koperdamine, kahjustamine jms).
- Ujuklüliti saab vabalt liikuda!

#### 5.2.1 Statsionaarne märgpaigaldus

Statsionaarsel märgpaigaldusel paigaldatakse pump otse survetorule. Arvestage ja järgige järgmisi punkte.

- Ühendatud survetoru peab olema isekandev. Pump ei tohi survetoru toetada.
- Töötamise ajal võib pump kergelt vibreerida. Need vibratsioonid tuleb survetoru kaudu ära suunata.
- Kravige survetoru pingestamata kinni.
- Tihendage toruühendused teflonribaga.

- Paigaldage kõik ettenähtud toruliitmikud kohalike eeskirjade kohaselt (sulgeventiil, tagasilöögiklapp).
- Survetoru peab olema paigaldatud kogumiskindlalt.
- Selleks et vältida paisuvett avatud kogumiskanal, tuleb survetoru paigaldada silmutoruna. Silmutoru alumine serv peab olema kohapeal kindlaks määratud paisuvee taseme kõrgeimas punktis!

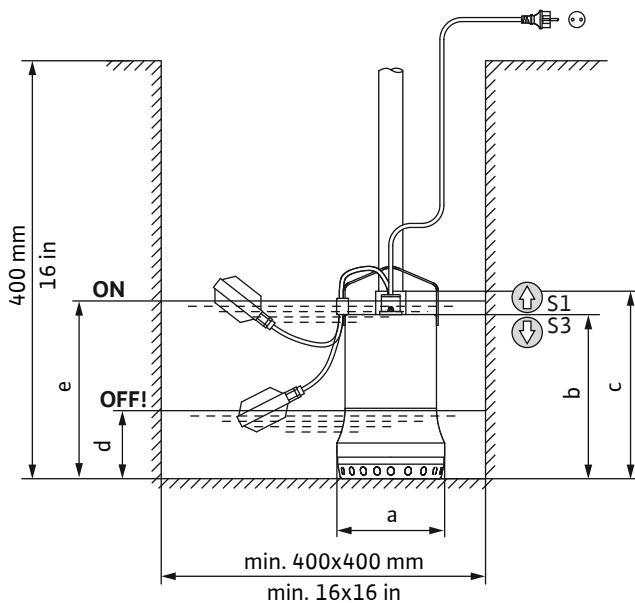


Fig. 2: Paigaldusmõõdud ja lülituspunktid

ON	Sisselülitustase (mõõt: h)
OFF	Väljalülitustase (mõõt: g)
⬆	Täitetase ülalpool: Püsirežiim (sukeldatud töörežiim)
⬇	Täitetase allpool: Pausidega töörežiim (mittesukeldatud töörežiim)

#### Paigaldusmõõdud

Pumbatüüp	a	b	c	d	e
Wilo-Drain ...					

#### Mõõtmed (mm)

TS 32/9-A ...	161	246	280	130	330
TS 32/12-A ...	161	266	300	140	340
TSW 32/8-A ...	171	270	300	130	350
TSW 32/11-A ...	171	290	320	140	360

#### Mõõtmed (inch)

TS 32/9-A ...	6	9,5	11	5	13
TS 32/12-A ...	6	10,5	12	5,5	13,4
TSW 32/8-A ...	7	10,5	12	5	13,7
TSW 32/11-A ...	7	11,5	12,5	5,5	14

- ✓ Kasutuskoht on ette valmistatud.
  - ✓ Survetoru on nõuetekohaselt paigaldatud
1. Keerake survetoru pumba rõhuotsakusse kuni piirajani sisse.
  2. Asetage pump kasutuskohas maha.  
**ETTEVAATUST! Pehme aluspinnal korral tuleb sissevajumise takistamiseks kasutada kasutuskohas kõva alust.**
  3. Ühendage survetorud omavahel (nt painduv voolikudetail).

4. Kinnitage ühenduskaabel survetorule ja paigutage pistikupesani.

▶ Pump on paigaldatud.

#### 5.2.2 Teisaldatav märgpaigaldus

Teisaldatava märgpaigalduse puhul asetatakse pump vabalt kasutuskohas. Arvestage ja järgige järgmisi punkte.

- Kindlustage pump ümberkukkumise ja paigaldatavuse vastu.
  - Kinnitage survevoolik kindlalt voolikuliitmikule.
  - ✓ Kasutuskoht on ette valmistatud
  - ✓ Survevoolik olemas: Siseläbimõõt min 1½"
  - ✓ Voolikuklamber olemas: Siseläbimõõt 40–60 mm (1,6–2,4 in)
  - ✓ Voolikuliitmik, sisaldub tarnekomplektis
1. Voolikuliitmiku ühendamine: Keerake voolikuliitmik kuni piirajani surveliitmikusse.  
⇒ Voolikuliitmik paigaldatud.
  2. Lükake voolikuklamber üle survevooliku.
  3. Lükake survevoolik voolikuliitmikule surveliitmikul.
  4. Kinnitage survevoolik voolikuklambriga voolikuliitmikule.
  5. Asetage pump kasutuskohas maha.  
**ETTEVAATUST! Pehme aluspinnal korral tuleb sissevajumise takistamiseks kasutada kasutuskohas kõva alust.**
  6. Paigaldage survevoolik ettenähtud kohta (nt äravool) ja kinnitage. **TEATIS! Kui pump asetatakse täis kogumiskaevu, hoidke pumba sukeldamisel kergelt viltu. Nii eraldub õhk pumbast paremini!**
  7. Vedage ühenduskaabel pistikupesani.

▶ Pump on paigaldatud.

#### 5.3 Elektriühendus

- Nõuetekohaselt paigaldatud kaitsejuhiga võrguühendus.
- Rikkevoolukaitselülitiga (RCD) koos on paigaldatud 30 mA.
- Võrguühenduse termokaitse: max 10 A.
- Tüübisildil antud pinget (U) ja sagedust (f) andmed vastavad võrguühenduse andmetele.

**Ärge** ühendage pumba järgmistel tingimustel:

- Ühenduskaabel on kahjustatud  
Laske ühenduskaabel elektrikul või klienditeenindusel välja vahetada.
- Isoleeritud inverter  
Isoleeritud invertereid kasutatakse autonoomsete vooluvarustuste, nt päikeseenergiavarustuse juures, ja need võivad tekitada ülepinget. Ülepinged võivad pumba lõhkuda.
- Mitmikpistikupesa
- „Energiasäästupistik“  
Seejuures vähendatakse pumba energiatoidet ja pump võib liiga tugevalt soojeneda.
- Käivitusseadistega töötamine  
Pump ei sobi tööks sagedusmuunduri või sujuvkäivitusseadmega.
- Plahvatusohtlik keskkond  
Ärge ühendage ja käitage pumba plahvatusohtlikel aladel!

#### 5.3.1 Ühendus: Pistikuga pump

Ette tuleb näha kaitsekontaktiga pistikupesa (tüüp E või tüüp F). Pumba ühendamiseks pange pistik pistikupessa.





## TEATIS

### Pump on töövalmis või käivitub!

Pärast pistiku ühendamist pistikupessa on pump kohe töövalmis ja lülitub sõltuvalt täitetasemest sisse!

Soovituslik on lülitada pistikupesa eraldi pealülitist sisse ja välja!



## TEATIS

### Kontrollige sisestuskogust!

Maksimaalselt sisenev vooluhulk peab olema väiksem kui pumba maksimaalne pumpamisvõimsus. Kui sisestuskogus on suurem, ei saa pump tekkivat vooluhulka ära pumbata. Kogumiskaev võib hakata üle ujutama!

### 5.3.2 Ühendus: Ilma pistikuta pump



## OHT

### Surmavate vigastuste oht elektrivoolu tõttu!

Ebapädev elektritööde tegemine võib põhjustada surmava elektrilöögi.

- Laske elektritööd teha elektrikul.
- Järgige kohalikke eeskirju.

## ETTEVAATUST

### Täielik hävinemine sissetungiva vee tõttu

Pistikuta ühenduskaablitel on vabad kaabliotsad. Selle kaabliotsa kaudu võib vesi ühenduskaablisse ja pumba tungida. See hävitab ühenduskaabli ja pumba. Ühenduskaabli vaba otsa ei tohi kunagi pista vedelikku ja ladustamise ajal tuleb see korralikult sulgeda.

Kui pump ühendatakse lülitusseadisega, lõigake pistik ära. Teostage ühendus lülitusseadises järgmiselt.

Soone värv	Klemm lülitusseadises
Pruun (bn)	L (faas)
Sinine (bl)	N (nulljuhe)
Roheline/kollane (gn-ye)	Maandus (kaitsejuht)

### Mootori kaitsme seadistamine

Seadistage mootori kaitselüliti (vt tüübisilti) vastavalt mõõtevoolule.

## 6 Kasutuselevõtmine



## OHT

### Elektrivoolu tõttu surmavate vigastuste oht käidavates basseinides!

Kui vedelikus on isikud, ärge võtke pumba kasutusele. Vea korral võib saada elektrilöögist surma! Alles siis, kui vedelikus ei viibi isikuid, võite pumba sisse lülitada.

### 6.1 Enne sisselülitamist

Enne sisselülitamist kontrollige alljärgnevaid punkte:

- Kas elektriühendused on tehtud nõuetekohaselt?
- Kas ühenduskaabel on õigesti paigaldatud?
- Kas ujuküliti saab vabalt liikuda?
- Kas vedeliku temperatuuri on järgitud?
- Kas sukeldussügavust on järgitud?
- Kas survetorus ja pumbavannis ei leidu setteid?
- Kas survetorus on kõik sulgeventiilid avatud?

### 6.2 Sisse- ja väljalülitamine

Pump lülitub automaatselt lülitustaseme saavutamisel sisse ja välja.

- Ujuk üleval: Pump sees.
- Ujuk all: Pump väljas.

### 6.3 Proovikäivitus

Kui pump paigaldatakse statsionaarselt (nt septik, ülevoolukanal), tehke proovikäivitus. Kontrollige proovikäivitusega järgmisi punkte.

- Raamtingimused (sisendi kogus, lülituspunktid)
- Pöörlemissuund (3~mootoritel)

Proovikäivitus peab koosnema kolmest pumbatsüklist.

1. Kogumiskaevu üleujutamine: Avage sisend.  
**TEATIS! Proovikäivituse jaoks vajalikku sisestuskogust võib simuleerida ka mõne muu veeallika kaudu.**
2. Sisselülitustase saavutatud: Pump käivitub.
3. Väljalülitamistase saavutatud: Pump seiskub.
4. Korrake pumpamist kaks korda.
  - ▶ Kui kolm pumpamist on tehtud probleemideta, on proovikäivitus lõpetatud.

**TEATIS! Kui pumba ei lülitata vähemalt üks kord nädalas sisse, korrake iga kuu proovikäivitust.**

### 6.4 Automaatrežiimi välja- ja sisselülitamine

#### Automaatrežiimi väljalülitamine

Pump töötab tavaliselt automaatrežiimis. Selleks lülitatakse pump ujuküliti abil tasemest sõltuvalt sisse ja välja. Vajaduse korral saab automaatrežiimi välja lülitada.



## TEATIS

### Automaatrežiim väljas: Pump käivitub kohe.

Kui pistik ühendatakse pistikupessa, käivitub pump kohe! Lülitage pistikupesa eraldi pealülitist sisse ja välja.

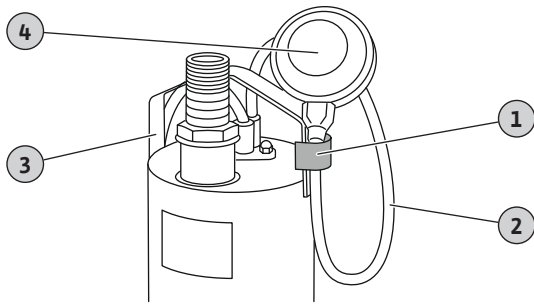


Fig. 3: Ujuk asendis „Pump SEES“

1	Kaabliklemm
2	Ujukikaabel
3	Kandesang
4	Ujuk

- ✓ Pump on maha võetud.
  - ✓ Pump on vooluõrgust eraldatud.
1. Eemaldage kaabliklemm kandesangast.
  2. Eemaldage ujukikaabel kaabliklemmilt.
  3. Paigutage ujuk üleval asendisse („Pump SEES“).
  4. Paigaldage ujukikaabel kaabliklemmidele.
  5. Paigaldage ujuk kaabliklemmidele.
  6. Vajutage kaabliklemm kandesangale.
    - ▶ Ujuk on kandesangale kindlalt fikseeritud. Automaatrežiim väljas, püsirežiim sees.

#### Automaatrežiimi uuesti käivitamine

Automaatrežiimi uuesti käivitamiseks eemaldage ujuk kandesangalt. Tõrgeteta automaatrežiimiks seadistage korrektne ujukikaabli pikkus kaabliklemmi abil.

**ETTEVAATUST! Kaabli kahjustus! Kaablipikkuse seadistamiseks eemaldage alati kaabliklemm kandesangalt.**

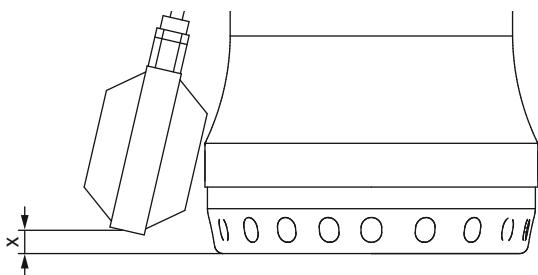


Fig. 4: Ujukikaabli kinnitamine

Pumbatüüp	Mõõt "x"
Drain TS 32 ...	14 mm (0,55 tolli)
Drain TSW 32 ...	24 mm (0,95 tolli)

#### 6.5 Töötamise ajal

### ETTEVAATUST

#### Pumba kuivalt töötamine on keelatud!

Pumba töö ilma vedelikuta (kuivalt töötamine) on keelatud. Kui jääkvee tase on saavutatud, lülitage pump välja. Kuivalt töötamine võib tihendit kahjustada ja põhjustab pumba täieliku hävinemise.

Kontrollige järgnevaid punkte:

- Sisestuskogus vastab pumba pumpamisvõimsusele.
- Ujuklüüti töötab õigesti.
- Ühenduskaabel ei ole kahjustatud.
- Pumbal ei leidu setteid ja ladestusi.

#### 7 Demonteerimine



#### OHT

#### Tervist ohustavatest vedelikest tingitud infektsioonioht!



Seisvates veekogudes võivad moodustuda tervist ohustavad mikroobid. Kui esineb mikroobide tekke oht, järgige järgmisi punkte:



- tagage piisav õhuvahetus;
- kandke hingamisteede kaitsemaski, nt Poolmask 3M seeria 6000 filtriga 6055 A2.
- Desinfitseerige toode.

- Kandke kaitsevarustust!
- Korpuse osade temperatuur tõuseb olenevalt töörežiimist ja -ajast üle 40 °C (104 °F).
  - Hoidke toodet ainult kandesangast.
  - Laske tootel maha jahtuda.
- Puhastage toode põhjalikult.

#### 7.1 Statsionaarne märgpaigaldus

1. Sulgege sisend- ja survetorus sulgevventiil.
2. Lülitage pump välja.  
Pump koos pistikuga: Tõmmake pistik välja.  
Pump statsionaarselt ühendatud (ilma pistikut): lahutage pump võrguühendusest. **OHT! Laske elektritööd teha elektrikul!**
3. Vabastage ühenduskaabel survetorult.
4. Vabastage survetoriga pump survetorult.
5. Tõstke pump käepidemest hoides tööruumist välja.
6. Keerake survetoru surveliitmikult maha.
7. Siduge ühenduskaabel kokku ja asetage pumba juurde.
8. Puhastage pumba ja survetoru põhjalikult.
  - ▶ Pump on maha võetud.

Kui pump jääb paigaldatuks, tuleb järgida alljärgnevaid punkte.

- Kaitske pumba külmumise ja jää eest:
  - sukeldage pump täielikult vedeliku sisse.
  - Min keskkonnatemperatuur: +3 °C (+37 °F)
  - Min pumbatava vedeliku temperatuur: +3 °C (+37 °F)
- Ladestuste ja ummistuste ennetamiseks pikemal seisakul lülitage pump iga 2 kuu järel pumpamiseks sisse. Pumbata tohib ainult kehtivates töötingimustes!

Kui nimetatud punkte ei saa tagada, tuleb pump demonteerida!

#### 7.2 Teisaldatav märgpaigaldus

1. Lülitage pump välja: tõmmake pistik välja.
2. Tõstke pump käepidemest hoides tööruumist välja.
3. Vabastage voolikuklamber ja tõmmake survevoolik surveliitmikult maha.
4. Siduge ühenduskaabel kokku ja asetage pumba juurde.

- Puhastage pump ja survevoolik põhjalikult.

## 8 Puhastamine

- Kandke kaitsevarustust!  
Kaitsevarustus väldib kontakti tervist kahjustavate bakterite ja desinfitseerimisvahendiga.
- Kui kasutate desinfitseerimisvahendit, järgige tootja andmeid!
  - Kandke tootja andmete kohast kaitsevarustust! Kahtluse korral konsulteerige edasimüüjaga.
  - Kõiki isikuid tuleb juhendada, kuidas desinfitseerimisvahendeid õigesti kasutada ja käidelda!
- Juhtige puhastusvesi heitveekanalisse.

### 8.1 Pumba puhastamine

- ✓ Pump on maha võetud.
  - ✓ Desinfektsioonivahend on käepärast.
- Pakkige pistik või vaba kaabliots veekindlalt!
  - Loputage pump ja kaabel voolava puhta vee all.
  - Manteljahutuse kanali puhastamiseks laske veel surveliitmikust läbi voolata.
  - Loputage lisadetailid nagu survetoru või survevoolik voolava puhta vee all läbi.
  - Mustuse jäägid tuleb põrandalt heitveekanalisse loputada.
  - Laske pumbal kuivada.
  - Puhastage pistikut või vaba kaabliotsa ainult niiske lapiga!
    - ▶ Pump on puhastatud. Pakkige ja ladustage pump.

**TEATIS! Kui imikurn on väga must, eemaldage imikurn põhjalikuks puhastamiseks!**

### 8.2 Imikurna eemaldamine ja puhastamine

Suure mustuse ja ladestuste korral eemaldage ja puhastage imikurn.



#### HOIATUS

**Tööratta ja imikurna servad on teravad.**

Töörattal ja imikurnal võivad tekkida teravad servad. Lõikevigastuste oht!

- Kandke kaitsekindaid!

- Asetage pump horisontaalselt kindlale aluspinnale.
- Kindlustage pump paigaltnihkumise vastu!
- Keerake 2 kinnituskruvi (Ø5,5x10 mm) all imikurnal välja.
- Eemaldage imikurn pumbakorpuselt.
- Loputage imikurna ja tööratast voolava puhta vee all. Eemaldage käsitsi tahked osakesed.
- Asetage imikurn pumbakorpusel.
- Keerake 2 kinnituskruvi (Ø5,5x10 mm) kuni piirajani sisse.

**TEATIS! Vahetage kulunud kruvid välja!**

- ▶ Imikurn on puhastatud ja monteeritud, lõpetage puhastustööd.

## 9 Hooldus

### 9.1 Kapitaalremont

Laske pumba 1500 töötunni järel klienditeenindusel kontrollida. Kõiki komponente kontrollitakse kulumise suhtes, kahjustatud komponendid vahetatakse välja.

## 10 Rikked, põhjused ja kõrvaldamine

### Pump ei tööta või lülitub veidi aja pärast välja

- Elektritoite katkestus
  - ⇒ Kontrollige pumba elektriühendust.
  - ⇒ Laske kaitsmeid/rikkevoolukaitselüliti elektrikul kontrollida.
- Termiline mootoriseire on rakendunud
  - ⇒ Laske pumbal maha jahtuda, pump käivitub automaatselt.
  - ⇒ Pump lülitub liiga tihti sisse/välja. Kontrollige ujuklüliti lülitustsüklit.
  - ⇒ Pumbatava vedeliku temperatuur on liiga kõrge. Kontrollige temperatuuri, vajaduse korral kasutage teist pumba.
- Imiava/imikurn/tööratas liivane/ummistunud
  - ⇒ Kõrvaldage pump kasutuselt, demonteerige ja puhastage.
- Ujuklüliti ei tööta
  - ⇒ Ujuklüliti peab olema vabalt liikuv.

### Pump töötab, aga ei pumpa

- Survetoru ummistunud
  - ⇒ Loputage survetoru.
  - ⇒ Loputage survevoolikut.
  - ⇒ Eemaldage survevoolikult murdekohad.
- Tagasilöögiklapp on must
  - ⇒ Kõrvaldage pump kasutuselt, demonteerige ja puhastage rõhuotsak.
  - ⇒ Vahetage defektne tagasilöögiklapp välja.
- Veetase on liiga madal
  - ⇒ Kontrollige sisendit.
  - ⇒ Pump pumpab liiga sügavalt. Kontrollige ujuklüliti lülitustsüklit.
- Imiava/imikurn liivane/ummistunud
  - ⇒ Kõrvaldage pump kasutuselt, demonteerige ja puhastage.
- Õhk pumbas/survetorus
  - ⇒ Asetage pump kergelt viltu, õhk saab väljuda.
  - ⇒ Paigaldage survetorule õhueemaldusseadis.

### Pump töötab, pumpamisvõimsus väheneb

- Survetoru ummistunud
  - ⇒ Loputage survetoru.
  - ⇒ Loputage survevoolikut.
  - ⇒ Eemaldage survevoolikult murdekohad.
- Imiava/imikurn liivane/ummistunud
  - ⇒ Kõrvaldage pump kasutuselt, demonteerige ja puhastage.
- Õhk pumbas/survetorus
  - ⇒ Asetage pump kergelt viltu, õhk saab väljuda.
  - ⇒ Paigaldage survetorule õhueemaldusseadis.

#### 4. Kulumisilmingud

⇒ Teavitage klienditeenindust.

#### Klienditeenindus

Kui siin nimetatud punktid ei aita riket kõrvaldada, konsulteerige klienditeenindusega. Klienditeeninduse abi võib olla tasuline! Täpsed andmed selle kohta saate klienditeenindust.

### 11 Varuosad

Varuosasid saab tellida klienditeenindust. Järelepäringute ning valetellimuste vältimiseks tuleb alati märkida seeria- või tootenumber. **Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud!**

### 12 Jäätmekäitlus

#### 12.1 Kasutatud elektri- ja elektroonikatoodete kogumise teave

Nende toodete reeglitekohane jäätmekäitlus ja asjakohane ringlussevõtt aitavad vältida keskkonnakahjustusi ning ohtu inimeste tervisele.



#### TEATIS

##### Keelatud on visata olmeprügi hulka.

Euroopa Liidus võib see sümbol olla tootel, pakendil või tarnedokumentidel. See tähendab, et neid elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi visata olmeprügi hulka.

Vanade toodete reeglitekohase käitlemise, ringlussevõtu ja jäätmekäitluse korral järgige allolevaid punkte.

- Need tooted tuleb viia selleks ette nähtud kogumiskohtadesse.
- Järgige kohalikke kehtivaid eeskirju.

Reeglitekohase jäätmekäitluse kohta küsige teavet kohalikust omavalitsusest, lähimast jäätmekäitluskeskusest või edasimüüjalt, kelle käest toote ostsite. Jäätmekäitluse kohta saate lisateavet veebilehelt [www.wilo-recycling.com](http://www.wilo-recycling.com).

### 13 Autoriõigus

WILO SE © 2022

Käesoleva dokumendi edasiandmine ja kopeerimine, selle sisu kasutamine ja edastamine on keelatud, kui seda pole sõnaselgelt lubatud. Rikkumistega kaasneb kohustuslik kahjutasu. Kõik õigused kaitstud.







# wilo



Local contact at  
[www.wilo.com/contact](http://www.wilo.com/contact)

Pioneering for You

WILO SE  
Wilopark 1  
44263 Dortmund  
Germany  
T +49 (0)231 4102-0  
T +49 (0)231 4102-7363  
[wilo@wilo.com](mailto:wilo@wilo.com)  
[www.wilo.com](http://www.wilo.com)